

## **AGGIORNAMENTO" TERRA BRUCIATA" del 9/3/2008**

**Bernardo Iovene**

### **TG2 DEL 18/07/2008**

#### **BERLUSCONI SILVIO**

"58 giorni e Napoli e la Campania sono ritornati ad essere delle città occidentali, delle città ordinate, delle città pulite."

### **TG2 DEL 16/07/2008**

"Una crisi superata grazie soprattutto grazie alla possibilità per i camion della raccolta di scaricare nei siti di Sant'Arcangelo Trimonte, Savignano Irpino e Serre."

### **TG2 DEL 18/07/2008**

"Indiscutibili al momento i successi ottenuti, con l'apertura delle discariche di Savignano Irpino e Sant'Arcangelo Trimonte che hanno permesso di risolvere la crisi, consentito di liberare le strade."

### **MILENA GABANELLI IN STUDIO**

In questi anni il nostro Bernardo Iovene ha raccontato e mostrato più volte una Campania devastata dai rifiuti. Il 18 luglio scorso il Presidente Berlusconi ha annunciato che Napoli era stata ripulita e che la regione era stata riportata in occidente. La Campania era bloccata da Natale da 300.000 tonnellate di rifiuti urbani. Più le 7000 tonnellate che Napoli produce ogni giorno. E' stato bravo, e gli va riconosciuto, ma come è stato possibile fare tutto in meno di due mesi? E poi soprattutto cosa è stato fatto?

### **BERNARDO IOVENE FUORI CAMPO**

Ed ecco l'ordinanza che dispone l'urgenza di attivare le due discariche di Savignano Irpino e Sant'Arcangelo Trimonte, che hanno permesso di risolvere la crisi, porta la data del 5 marzo 2008 ed è stata firmata dal presidente Prodi.

### **BERNARDO IOVENE**

Allora Presidente lei ha predisposto la soluzione e Berlusconi si è preso il merito?

### **ROMANO PRODI**

Beh è la continuità della democrazia, io il 5 marzo ho fatto il decreto per le discariche di Savignano e Sant'Arcangelo, e Dio sa quanto si è faticato per poter avere l'accordo per questa decisione, è ha cominciato a funzionare la macchina con più velocità, ma dall'altra parte Berlusconi dice che in 58 giorni ha sgombrato Napoli, non lo avrebbe mai potuto fare se non fosse stata pulita quasi per la totalità. Si può dire, noi l'abbiamo pulita, lui la lucidata, il merito è di chi lucida le cose e non di chi le pulisce.

### **BERNARDO IOVENE FUORI CAMPO**

Ed anche sull'invio dell'esercito rivendica la paternità.

### **ROMANO PRODI**

Noi abbiamo mandato l'esercito...

### **BERNARDO IOVENE**

Cioè l'esercito lo avete mandato voi?

### **ROMANO PRODI**

L'esercito lo abbiamo mandato voi, ha lavorato sotto il mio governo, ha lavorato bene, noi abbiamo sottolineato naturalmente che questa era solo un'emergenza, perché non è la funzione fondamentale dell'esercito.

**WALTER CANAPINI – ASSESSORE AMBIENTE REGIONE CAMPANIA**

Avendo visto cos'era Napoli tra gennaio e febbraio, nessuna persona possa immaginare che esistano bacchette magiche.

**18 AGOSTO 2008**

**BERNARDO IOVENE FUORI CAMPO**

Dunque il 18 luglio Berlusconi annuncia che Napoli è pulita, un mese dopo il centro città è sempre pulito, ma basta girare per il quartiere di Gianturco e lo scenario cambia.

**BERNARDO IOVENE**

Qua non sono mai passati?

**UOMO**

Ma...come stavamo così siamo rimasti!

**BERNARDO IOVENE FUORI CAMPO**

Mentre dalla tv arrivano le immagini di Napoli ripulita, qui i cumuli di rifiuti spesso vengono bruciati, e la gente, che non respira più, si sente beffata.

**DONNA**

Tutte le medicine...

**BERNARDO IOVENE**

Tutto quello che è riciclabile?

**DONNA**

Che non puoi respirare nemmeno, stanno in mezzo al malloppo. No si può respirare!

**UOMO**

Sto prendendo il cortisone, non ce la faccio a respirare, ogni poco mi tocca correre in ospedale!

**19 AGOSTO 2008**

**BERNARDO IOVENE FUORI CAMPO**

Siamo a Napoli in via Sant'Erasmo e la strada continua così per centinaia di metri, sono rifiuti che hanno un'altra procedura di raccolta, ma se ci spostiamo in provincia la situazione dei rifiuti urbani, e siamo al 19 agosto è questa.

**DONNA 2**

E' qui da più di mese!

**BERNARDO IOVENE**

Da un mese non l'hanno mai tolta?

**UOMO 1**

No!

**BERNARDO IOVENE FUORI CAMPO**

Siamo in provincia di Caserta e un giornalista ha tentato di chiamare inutilmente le televisioni.

**ANTONIO GRAZIANO – GIORNALISTA**

Ho detto...guardate...mandate qualche telecamera, prima che il Presidente arrivi! Lei disperata, sta ragazza che ha risposto, io sono disperata, ho detto la stessa cosa, quando mi hanno chiamato da Roma, e mi hanno detto preparatevi delle immagini pulite di Napoli... ho detto io come delle immagini pulite di Napoli? No, non vi hanno detto dateci la situazione di Napoli? No, dateci delle immagini pulite di Napoli!

**BERNARDO IOVENE FUORI CAMPO**

Al comune di Casaluce ci dicono che La spazzatura non viene ritirata perché i consorzi non hanno il carburante per i camion.

**BERNARDO IOVENE**

I camion non avevano la benzina?

**MAURIZIO DI GRAZIA – DIRIG. SETTORE TECNICO COMUNE DI CASALUCE**

Non avevano il carburante, così ci è stato riferito!

**BERNARDO IOVENE FUORI CAMPO**

In questo paese e tra le province di Napoli e Caserta c'è un'altra emergenza: sono gli scarichi di rifiuti industriali che, nonostante l'esercito continuano indisturbati, i contadini sono disperati.

**CONTADINO**

Non so che roba è qua sotto!

**BERNARDO IOVENE**

Qua sotto? Ma questo telo chi lo ha messo?

**CONTADINO**

Io e mia moglie!

**BERNARDO IOVENE**

Ah la messo lei il telo?

**CONTADINO**

Sì, lo messo io il telo sopra, perché mia moglie dopo 4 giorni l'ho dovuta ricoverare ed è dovuta essere operata al naso! Perché si erano gonfiate le vene del naso...non lo so!

**BERNARDO IOVENE FUORI CAMPO**

Questa è una strada di 4 chilometri completamente intasata dai rifiuti speciali, è impossibile documentarne la portata! E nelle stesse condizioni sono le altre strade della zona. Rifiuti di ogni genere che fumano, e rendono l'aria irrespirabile. Siamo nell'agro aversano, la zona degli allevamenti di Bufale. 40 aziende sono sotto sequestro perché il latte è contaminato dalla diossina.

**BERNARDO IOVENE**

Lei dice che sono quei fumi là?

**PASQUALINO IOVINO – ALLEVATORE**

Sì i fumi sono, è plastica!

**BERNARDO IOVENE**

E si depositano?

**PASQUALINO IOVINO – ALLEVATORE**

E si depositano sul foraggio, sul mais.

**BERNARDO IOVENE**

Perché qua bruciano sempre, sempre?

**PASQUALINO IOVINO – ALLEVATORE**

E non lo avete visto? E' tutto bruciato!

**BERNARDO IOVENE FUORI CAMPO**

Sono 38 gli allevatori in queste condizioni, producono latte contaminato da diossina, sono obbligati a buttarlo, ma devono pagare lo smaltimento. Ogni carico costa 4000 euro.

**BERNARDO IOVENE**

Questo latte bisogna smaltirlo...

**PASQUALINO IOVINO – ALLEVATORE**

No, già l'ho smaltito questo.

**BERNARDO IOVENE**

Costa tra 12 mila euro e 12 mila euro.

**PASQUALINO IOVINO – ALLEVATORE**

Sì, ma solo 3 viaggi.

**BERNARDO IOVENE FUORI CAMPO**

L'allevatore dice di non avere più soldi per smaltire il latte contaminato e allora lo tiene qui, sotto al sole, a 40 gradi... putrefatto.

**PASQUALINO IOVINO – ALLEVATORE**

Sentite come puzza!

**BERNARDO IOVENE**

Qua c'è la diossina dentro?

**PASQUALINO IOVINO – ALLEVATORE**

Questo si devo andare a smaltire.

**BERNARDO IOVENE**

Mamma mia!

**BERNARDO IOVENE**

Diciamo questi sono contaminati, perché secondo lei ci sono questi fuochi? Secondo lei o è sicuro?

**PASQUALINO IOVINO – ALLEVATORE**

E' sicuro, i fuochi!

**BERNARDO IOVENE FUORI CAMPO**

I fuochi continuano imperterriti, a tutte le ore, da decenni, queste riprese sono state fatte nel mese di agosto dal centro di Aversa, a bruciare sono i rifiuti che piccole medie e grandi fabbriche della Campania e del centro nord, smaltiscono in questo modo. Il 21 agosto a bruciare in pieno centro, sono gli scarti di una fabbrica di scarpe.

**PASQUALINO IOVINO – ALLEVATORE**

Ma Berlusconi che ci sta a fa apposta? Ha visto Napoli, Mergellino, vai in periferia Berlusconi, e sono stato un suo elettore io, non sono di sinistra!

**BERNARDO IOVENE FUORI CAMPO**

Per questa strada, il tecnico del comune di Casaluce ha sollecitato la bonifica.

**BERNARDO IOVENE**

Che ha fatto, ha avvertito il commissario alle bonifiche?

**MAURIZIO DI GRAZIA – DIRIG. SETTORE TECNICO COMUNE DI CASALUCE**

Ho telefonato stamattina al commissario alle bonifiche...

**BERNARDO IOVENE**

A chi, a chi?

**MAURIZIO DI GRAZIA – DIRIG. SETTORE TECNICO COMUNE DI CASALUCE**

Ho chiamato per parlare con l'ingegnere Cicatiello Claudio, che il vice commissario, che mi ha dimostrato la piena disponibilità per risolvere il problema.

**BERNARDO IOVENE FUORI CAMPO**

Sono tornato nello stesso punto 2 mesi dopo, è il 25 ottobre. E in effetti il sub commissario Cicatiello è intervenuto, ha preso i rifiuti speciali, ne ha fatto 170 mucchi e li ha recintati con un nastrino, ma durante il censimento sono avvenuti altri sversamenti.

**CLAUDIO CICATIELLO – VICE COMMISSARIO PER LE BONIFICHE**

Noi cominciamo alle 5 e mezza del mattino e abbiamo trovato della roba lì. Però senza controllo sociale questa operazione diventa la fatica di Sisifo.

**BERNARDO IOVENE**

Cioè siete da punto e d'accapo la stessa cosa me l'ha detta Cesararo, dopo un anno torno e voi mi dite la stessa cosa, tra un anno tonerò e chi c'è al posto vostro mi dirà la stessa cosa. Cioè dico...

**CLAUDIO CICATIELLO – VICE COMMISSARIO PER LE BONIFICHE**

Noi speriamo che non ci sia nessuno al posto nostro, noi stiamo facendo un opera diciamo anche di franco-colloquio con gli amministratori comunali, perché il nostro compito è chiudere questo commissario.

**BERNARDO IOVENE FUORI CAMPO**

Il controllo su questa strada è stato affidato alla polizia provinciale, che viene qui in orario d'ufficio, ma bastava chiedere al primo contadino per capire a che ora bisognerebbe passare di qua.

**BERNARDO IOVENE**

A che ora vengono a scaricare queste cose?

**CONTADINO 1**

4 e mezza, di sera...

**BERNARDO IOVENE**

4 e mezza di mattina, 4 e mezzo di mattina vengono?

**CONTADINO 1**

Sì!

**BERNARDO IOVENE**

Per cui si sa pure l'orario, lei lo sa l'orario a che ora vengono questi?

**CONTADINO 1**

Certo perché io passo e vedo!

**BERNARDO IOVENE**

Alle 4 e mezza del mattino vengono a scaricare questi?

**CONTADINO 1**

Circa!

**BERNARDO IOVENE**

Lei però non ha mai denunciato niente?

**CONTADINO 1**

Non è che non denunci è che lei dopo vado io nei pasticci, come devo dire!

**BERNARDO IOVENE**

Sulla sua terra ha mai trovato qualcosa?

**CONTADINO 1**

Sì!

**BERNARDO IOVENE**

E cosa ha fatto?

**CONTADINO 1**

L'ho presa e l'ho bruciata!

**BERNARDO IOVENE**

Lei?

**CONTADINO 1**

Sì!

**BERNARDO IOVENE**

In prima persona?

**CONTADINO 1**

Come in prima persona?

**BERNARDO IOVENE**

Cioè lei lo ha fatto?

**CONTADINO 1**

Sì, che dovevo fare, lo potevo buttare anche la sopra?!

**BERNARDO IOVENE FUORI CAMPO**

La legge dice che a smaltire i rifiuti devono essere i proprietari dei terreni, e i contadini quando trovano uno sversamento gli danno fuoco, basta farsi un giro ed eccone uno, i pompieri non riescono a intervenire sull'incendio.

**GUARDIA AMBIENTALE**

Peccato perché sono una guardia ambientale, ma purtroppo non ho fatto in tempo.

**BERNARDO IOVENE**

Ah non ha fatto in tempo a chi?

**GUARDIA AMBIENTALE**

A acchiappare questo disgraziato!

**GUARDIA AMBIENTALE**

L'intervento vostro è piuttosto urgente perché....

**AL TELEFONO POMPIERI**

Te lo dico un'altra volta, non ce l'ho in questo momento... è impegnato in un altro intervento!

**BERNARDO IOVENE FUORI CAMPO**

Questa era la scena di febbraio 2008 lungo il ciglio della provinciale per Capua. A fine ottobre i rifiuti sono aumentati.

**BERNARDO IOVENE**

E' ancora qua... è ancora qua!

**BERNARDO IOVENE FUORI CAMPO**

Qui invece a marzo c'era un cancello e dentro rifiuti speciali.

**BERNARDO IOVENE**

E' aperto, questo è messo così non è un messo in sicurezza per niente?

**UOMO 4**

Assolutamente no!

**BERNARDO IOVENE FUORI CAMPO**

Dopo 10 mesi torniamo sul posto con il sindaco e il tecnico del comune di Succivo.

**BERNARDO IOVENE**

Allora qui c'era il cancello dove c'era scritto che era un area sotto sequestro?

**GIUSEPPE PERROTTA – RESP. SERVIZIO AMBIENTALI COMUNE DI SUCCINO**

Sotto sequestro, sì!

**BERNARDO IOVENE**

Il cancello non c'è più, non c'è più il recinto.

**GIUSEPPE PERROTTA – RESP. SERVIZIO AMBIENTALI COMUNE DI SUCCINO**

E' stato rubato!

**BERNARDO IOVENE**

Ah è stato rubato?

**GIUSEPPE PERROTTA – RESP. SERVIZIO AMBIENTALI COMUNE DI SUCCINO**

Sì! Il recinto è la decima volta che viene trafugato. Sono stati bruciati, era materiale plastico, la vigili urbani hanno controllato ed erano contatori dell'Enel...

**BERNARDO IOVENE**

Cioè erano sei autotreni di contatori dell'Enel?

**GIUSEPPE PERROTTA – RESP. SERVIZIO AMBIENTALI COMUNE DI SUCCINO**

Sì, ci sono i rapporti dei vigili alla denuncia.

**BERNARDO IOVENE**

Che venivano dall'Enel evidentemente?

**GIUSEPPE PERROTTA – RESP. SERVIZIO AMBIENTALI COMUNE DI SUCCINO**

Presumiamo di sì.

**BERNARDO IOVENE**

Voi vi siete rivolti all'Enel?

**FRANCESCO PAPA – SINDACO DI SUCCIVO**

Certamente, abbiamo cercato in tutti i modi di avere una qualsiasi forma di civile interlocuzione, ma questo non c'è stato possibile, perché rispondono tramite call center ed altre cose.

**BERNARDO IOVENE FUORI CAMPO**

10 mesi fa nello stesso posto avevamo trovato questa mega discarica di amianto.

**ANONIMO**

Madonna quanto amianto ci sta qua oh!

**BERNARDO IOVENE FUORI CAMPO**

Oggi l'amianto è ancora qui, sotto le erbacce.

**BERNARDO IOVENE**

Ma questo è un anno che sta qua, io appena li hanno scaricati li ho visti io... non c'erano neanche le erbacce adesso è tutto qua, è impressionante l'amianto che c'è!!!

**GIUSEPPE PERROTTA – RESP. SERVIZIO AMBIENTALI COMUNE DI SUCCINO**

Ma sono 5 anni...

**FRANCESCO PAPA – SINDACO DI SUCCIVO**

Secondo lei chi è che li deve rimuovere? Deve rispondere lei a me?

**BERNARDO IOVENE**

Io le devo rispondere? Ma lei è il sindaco ma scusi eh!

**FRANCESCO PAPA – SINDACO DI SUCCIVO**

Io le sto domandando secondo lei è compito del sindaco rimuoverle queste qua?

**BERNARDO IOVENE**

Il sindaco lo deve segnalare per lo meno!

**FRANCESCO PAPA – SINDACO DI SUCCIVO**

Io ho segnalato, cos'altro devo fare secondo lei?

**BERNARDO IOVENE**

Ma poi lei mi ha detto che non sa neanche se è il suo compito...

**GIUSEPPE PERROTTA – RESP. SERVIZIO AMBIENTALI COMUNE DI SUCCINO**

Era una provocazione!

**FRANCESCO PAPA – SINDACO DI SUCCIVO**

Io le ho posto una domanda provocatoria per dire che qui purtroppo, ed è così, qui è Succivo, qui è Gricignano e lì è Marcianise, lei non se ne vuole rendere conto di questo.

**BERNARDO IOVENE**

Ma quelli è proprio qua che vengono a buttare i rifiuti, per questo li buttano qua i rifiuti!

**FRANCESCO PAPA – SINDACO DI SUCCIVO**

Ma questo punto qua è un discorso di potestà, lei è proprio tanto sicuro che sia io competente per questa cosa? E' questa la provocazione che io le ho posto, cortese e garbata.

**BERNARDO IOVENE**

Ma che tipo di provocazione è, io non la capisco, io voglio solo capire, se questo posto è stato censito e allora che cosa si sta facendo per togliere questa roba!

**FRANCESCO PAPA – SINDACO DI SUCCIVO**

E' stato sicuramente censito, tocca ad altri rimuoverli, io tutti gli adempimenti li ho fatti tutti quanti...

**BERNARDO IOVENE**

E a che punto è? A che punto è?

**FRANCESCO PAPA – SINDACO DI SUCCIVO**

Lei venga in municipio e io le farò vedere la documentazione.



**BERNARDO IOVENE FUORI CAMPO**

La documentazione è un ordine di servizio che incarica la Recam della bonifica da effettuarsi entro il 31 gennaio del 2008. Bonifica mai eseguita.

**BERNARDO IOVENE**

Cioè l'ordine di servizio per Torre Palomba è stato revocato?

**MASSIMO MENEGOZZO – COMMISSARIO DELLE BONIFICHE**

E' stato revocato.

**BERNARDO IOVENE**

Ah è stato revocato?

**MASSIMO MENEGOZZO – COMMISSARIO DELLE BONIFICHE**

E' stato revocato esatto!

**BERNARDO IOVENE**

Cioè il sindaco aveva in mano un ordine di servizio, bonificate questa area, così adesso non c'è più?

**MASSIMO MENEGOZZO – COMMISSARIO DELLE BONIFICHE**

Esattamente, non c'è più perché è stato revocato perché la finitura finanziaria...

**BERNARDO IOVENE**

Così com'è resterà?

**MASSIMO MENEGOZZO – COMMISSARIO DELLE BONIFICHE**

L'ordine è revocato, quello che si possa fare si può cercare di vedere, ma comunque, sicuramente questa è la situazione.

**BERNARDO IOVENE FUORI CAMPO**

In Campania su 2551 siti da bonificare, sono stati emanati solo 273 ordini di servizio, mai portati a termine. In compenso stanno per finire i soldi e così negli ultimi mesi sono stati revocati 75 interventi.

**BERNARDO IOVENE**

Anarchia, cioè ognuno fa quello che vuole, cioè abbandono totale della Campania, questo è!

**MASSIMO MENEGOZZO – COMMISSARIO DELLE BONIFICHE**

Le difficoltà che sono quelle di questa fase!

**BERNARDO IOVENE FUORI CAMPO**

Il commissariato alle bonifiche terminerà il 31 dicembre, le competenze passeranno agli enti preposti e la regione per bonificare la "Campania In Felix" conta sulla Recam. Ma appena è diventata al 100% della regione, la società il 13 ottobre, ha subito un incendio e gli uffici e le carte della vecchia gestione sono andate distrutte. La nuova dirigenza ha avuto il benvenuto.

**ENZO CINQUE – LAVORATORE RECAM**

Si dice nei corridoi si vocifera che probabilmente ci sia un ammanco di 11 milioni di euro.

**LEONARDO SANTORO – PRESIDENTE RECAM**

La Recam noi l'abbiamo presa in condizioni che non erano in grado di pagare gli stipendi di settembre.

**BERNARDO IOVENE**

Vi hanno dato il benvenuto l'altro giorno!

**WALTER CANAPINI – ASSESSORE AMBIENTE REGIONE CAMPANIA**

Naturalmente questo indica che con ogni probabilità non stiamo sbagliando.

**BERNARDO IOVENE FUORI CAMPO**

Intanto i 400 lavoratori della Recam continuano a fare giardinaggio, mentre i rifiuti speciali restano a terra.

**OPERAIO RECAM**

Non solo non ci tocca, ma non avremmo nemmeno i mezzi per poterla rimuovere sta roba quindi...

**BERNARDO IOVENE FUORI CAMPO**

Oggi i rifiuti sono ancora lì. E i lavoratori pure.

**OPERAIO RECAM 1**

I fannulloni non sono gli operai, i fannulloni sono i politici e le società basta.

**OPERAIO RECAM 2**

Noi siamo solo operai!

**OPERAIO RECAM 1**

Noi la mattina ci svegliamo per venire a lavorare, perché abbiamo delle famiglie da campare. Capito? Tranquillo allora!

**MILENA GABANELLI IN STUDIO**

Tranquillissimi. Nei giorni scorsi sono state arrestate 6 persone colte in flagrante dai carabinieri. E questa è opera dell'attuale governo: l'art. 6 del decreto legge 172 punisce fino a 3 anni e 6 mesi di reclusione chi viene beccato a buttare per strada rifiuti tossici pericolosi o ingombranti. Era ora, visto che i camion che sversano non piovono dal cielo. Ma bisogna anche bonificare, perché se ogni tanto si blocca una partita di latte contaminato da diossina, vuol dire che quella diossina l'animale l'ha mangiata o respirata. E l'aria è sempre la stessa che respira la gente di lì, e quel che c'è dentro si deposita sulle coltivazioni che mangiano loro e magari anche noi...